

TORONTÁI

Ára: 75 para	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obilnyeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:	Ára: 75 para
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 2: Sürgőnycim: Torontái, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	

A bíró-szövetség kongresszusa.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, okt. 27.

Az országos bíró-szövetség kongresszusát ma délelőtt nyitották meg a kerületi bíróság épületében. A megnyitóbeszédet Pavlovity Milorad, a semmitőszék elnöke tartotta, aki a megjelentek üdvözlése után áttért a napirendre kitűzött fontos tárgyak, főként pedig az ügyvédi gyakorlatról szóló törvényjavaslat rövid ismertetésére.

Todorovity Dragutin törvényszéki tisztviselő, az összes bírók nevében tiltakozott a törvényjavaslat ellen, amely az ügyvédi gyakorlati időt az eddigi 2 évről 7 évre emeli fel. Todorovity szerint ezzel a kormány azt kívánja elérni, hogy a bírók ne szánják magukat az ügyvédi pályára, hanem megmaradjanak rosszul fizetett bíróknak. A szónok erőlesen követelte, hogy a kormány álljon el a törvény szentesítésétől.

Gyorgyevity Gyóka elsőfoku bírósági bíró előterjesztésére a kongresszus határozati javaslatot fogadott el, amelyben felkéri az igazságügyminisztert, hogy reformjai keresztülvitele előtt a kiküldendő bizottságba delegálja a szövetség egy-egy tagját is.

Németország Ausztria sorsára jut?

A „Torontái” tudósítójának távirata.

London, okt. 27.

A „Times” illetékes helyről értesül, hogy Németország összeomlása ez év végéig bekövetkezik. Németország napjai — írja a lap — meg vannak számlálva s ha csoda nem történik, pénzügyileg tönkremegy. Az ország teljesen Ausztria sorsára jut. Segítségére alig van kilátás, mert a legkisebb hitel helyreállításának elengedhetetlen feltétele: a moratórium.

Brüsszel, okt. 27.

Theunis kijelentette, hogy Németország pénzügyileg nem olyan erős, amint azt az ententehatalmak gondolták. A legjobb bizonyíték a német pénzügyi helyzetre a márka leomlása. Theunis véleménye szerint ezért az összes jóvátételek revideálások, még pedig úgy, hogy Németország tartozását leszállítsák.

Berlin, okt. 27.

A jóvátételi bizottság Berlinben kedden kezdi meg tanácskozásait. A tárgyalás legfőbb pontja: a birodalmi bevételek és kiadások revíziója.

Aláírták az SHS és Csehország közötti szövetségi szerződést.

— A „Torontái” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, okt. 27.

Illetékes helyről nyert információk szerint Aleksander király Kumanovóba való elutazása előtt aláírta az SHS állam és Csehszlovákia közötti szövetségi szerződést.

A konvenció ratifikálása napjától számított öt évig érvényes.

A szerződést még a mai nap folyamán külön kurir viszi Prágába, ahol a holnapi ünnepi parlamenti ülésen fogják azt cseh részről ratifikálni.

Leleplezett nagyarányú arany- és ezüst-csempészs.

A „Torontái” tudósítójának távirata.

Budapest, okt. 27.

A budapesti rendőrség nagyarányú csempészsét fedezett fel. A tettesek vasutasok, ügyfeleik pedig, akik részére a csempészsét elkövették — nagykereskedők. Az egész műveletet két nagykereskedő finanszírozta. Megállapítást nyert, hogy a Budapestről induló és az ott keresztülfutó vagonok falait a vasutasok fölbontották és így helyezették el a csempészsárukat. A hivatalos jegyzék szerint aranyat, ezüstöt, gyógyszerárut, nikkelt és huszfilléreseket szállítottak tiltott uton a külföldre. A tranzitforgalom volt a legerősebb, amennyiben Budapesten a Wienből át-csempésztett árukat idegen államokba továbbították. Eddig tizennyolc vasutat és tizenkét kereskedőt vett őrizetbe a rendőrség. A letartóztatottak ügyét a rendőrség politikai osztályához tették át, miután az értéktárgyakon kívül kommunista röpiratokat is csempésztettek Magyarországra.

A csempészsét a legutóbbi Kassafelé induló vonaton fedezték fel a detektívek.

Az ügyben újabb letartóztatások várhatók.

Érvényesül a jobb belátás

A „Torontái” tudósítójának távirata.

London, okt. 27.

Bonar Law kiadta választási manifestumát, amelynek főpontja így szól: „A béke helyreállítása az egész világon”. A manifestum hozzáfűzi, hogy a külállamokkal szemben való viszonyában azt a politikát követi, hogy az elvállalt kötelezettségeknek eleget kell tenni. Együtt akar működni a gyarmatok és India kormányával. „Ha a választásból többséggel kerülünk ki, — fejezi be a manifestumot a pártvezér — első dolgunk lesz, hogy az ir szerződést aláírjuk”.

A központi munkásbiztosító új főigazgatója

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, okt. 27.

Zagrebból jelentik: A zagrebi központi munkásbiztosító pénztár tegnap választotta meg az új főigazgatót. A választók bizalmasa Bukseg Vilmos volt közlemezési minisztert ültette ebbe a fontos pozícióba.

A zagrebi munkásbiztosító pénztár ezenkívül szolgálati és fegyelmi szabályzatot dolgozott ki, amely az ország egész területén működő pénztárakra terjed ki. Az új szabályzatot a napokban elküldik a fiókintézetek címére.

TŐZSDE

Október 27.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 01250, Hollandia 217, Newyork 55625, London 2475, Páris 3825, Milano 2115, Prága 1720, Budapest 022, Zagreb 220, Bukarest 365, Varsó 00450, Wien 0073, Osztrák bélyegzett 00078.

Budapest. (Zárlat.) Valuták: Napoleon 9200, Leva 1650—1750, Francia frank 176—181, Lira 95—100, Lei 16—17, Sokol 78—82, Svájci frank 460—475, Dinár 3760—3920, Lengyel márka 2150—2350, Hollandi forint 995—1007.

Wien. (Zárlat.) Dóvizák: Prága 2325, Zagreb 290, Budapest 2950, Varsó 525, Milano 2830, London 330400, Newyork 74300, Páris 5110, Zürich 13350, Berlin 1425.

Visszatért a királyi pár Kumanovóból.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, okt. 27.

Ma délelőtt nyolc órakor érkezett meg a beogradi pályaudvarra az első Kumanovóból érkező különvonat, amely az ünnepélyen részt vevő országgyűlési képviselőket hozta. A második vonat kilenc órakor futott be s ezen a kormány tagjai és a cseh küldöttség jött vissza Beogradba. Az udvari vonat érkezését tíz órára jelezték. A királyt és királynét, valamint Arzén fejedelmet és Pavle hercegeket a vasútállomáson Nincesity Momesiló külügyminiszter és Jankovity udvari miniszter fogadta. A királyi család a himnusz hangjai mellett szállott le az udvari kocsirol s a testőrszázad sorfala között ment az autóg, mely hosszú menetben vitte őfelségeket a királyi palotába.

A hadirokkantak a rokkanttörvényért.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, okt. 27.

A hadirokkantak holnap délelőtt 10 órakor nagygyűlést tartanak, amelyen anyagi helyzetük megjavításáról tárgyalnak. A rokkantak holnapi gyűlésükön követelni fogják, hogy illetményeiket törvényileg biztosítsák. Holnapután délelőtt pedig a Nemzeti Színház előtti Knez Mihály szobránál tüntetnek a rokkant törvény érdekében.

Feloszlatták az angol képviselőházat.

A „Torontái” tudósítójának távirata.

London, okt. 27.

Sandringhamban titkos tanácsulást tartottak, amelyen a királyi proklamációt irt alá. Eszerint a király a képviselőházat feloszlatja és az új parlamentet november 20-ikára hívja össze.

Ausztria és Magyarország közötti vasuti egyezmény.

A „Torontái” tudósítójának távirata.

Wien, okt. 27.

Az osztrák kormány december 31-ikére felmondotta a Magyarországgal kötött vasuti és forgalmi egyezményt. Az új szerződés megkötésére irányuló tárgyalásokat hirt szerint a napokban megkezdik.

A német jóvátétel.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Páris, okt. 27.

Több francia fővárosi lap sürgeti, hogy a pénzügyminiszter tegye közzé a német jóvátétel fizetési tervét, amelyről már annyi szó esett, de amelynek tartalmát a nyilvánosság nem ismeri.

Páris, okt. 27.

A jóvátételi bizottság berlini utjának programja a következő: A bizottság tájékoztatást szerez Németország költségvetési helyzetéről. Megvizsgálja a garanciális bizottság eddigi működését.

A magyar politikából.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Budapest, okt. 27.

A magyar nemzetgyűlés november derekán ül össze. A tárgyalás alá kerülő törvényjavaslatok között vannak a főrendiház és a közigazgatás reformjára vonatkozó javaslatok, a pénzügyminiszter új adójavaslatai, a kivételes hatalom gyakorlása alapján kiadott rendeletek pótlására szolgáló javaslatok, a kivételes hatalom alapján kibocsájtott rendeletek érvényesítése és az indemnitási törvény, amely december tizedikén lejár. A kiadott rendeletek közül csak azok maradnak érvényben, amelyek anyagáról a kormány a nemzetgyűlésnek törvényjavaslatot nyújt be. A közrend fokozottabb védelméről szóló törvényjavaslat is napirendre kerül. Ez a törvény az internálás és a rendőri felügyelet kérdését szabályozza. Internálás csak a belügyminiszter jóváhagyásával fogantozható. A javaslat arról is gondoskodik, hogy az őrizetbe vettek ne csak állandó foglakozást kapjanak, hanem hogy erkölcsi nevelésben is részesüljenek. A törvény ezenkívül szabályozza a külföldiek jelentkezési kötelezettségét, a záróra kérdését, a levél és távirati cenzurát.

Lázadások Keletgalliában

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Berlin, okt. 27.

Keletgalliában a lázadókkal való harcok folynak. Kozova közelében a katonaság és a felkelők között heves összetűzés támadt. Súlyosítja a helyzetet, hogy a lázadók bőségesen vannak ellátva fegyverekkel és hadianyaggal.

A lengyel nagybirtokokról és városokból tömegesen menekül a lakosság. Több városban letartóztatják a rutén diákság vezetőit, akikről kiderült, hogy katonatisztek voltak.

Irország független köztársaság?

A „Torontál” tudósítójának távirata.

London, okt. 27.

Dublinból érkezett hír szerint Irország kormánya titkos ülésen elhatározta, hogy a szabad államformát elveti és köztársaságot létesít, amelynek elnöke Devalera lesz. Ugyanezen az ülésen tizenkéttagú államtanácsot választottak.

A békekonferencia előtt . . .

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Páris, okt. 27.

A francia kormány úgy tervezte, hogy a szövetségesekkel együttesen küldik szét a keleti konferenciára szóló meghívókat. Ettől a tervtől azonban el kellett állni, mert Anglia sulyt helyez arra, hogy az Egyesült-Államok kormányát ő hívja meg.

Franciaország békekövetül Franklin Bouillont akarta kijelölni, de Angliára való tekintettel ezt a szándékát megváltoztatta.

Páris, okt. 27.

A francia kormány Washingtonból értesítést kapott, hogy az amerikai kormány képviselteti magát a keleti konferencián, de még nem tudni, hogy az amerikai delegátus teljes meghatalmazással jelenik-e meg, vagy csak mint szemlélő vesz részt a tárgyalásokon.

Páris, okt. 27.

A francia külügyi hivatal jelentése szerint Poincaré személyesen utazik a keleti konferencia tárgyalásaihoz Lausanneba és hogy a békeszerződés okmányát is a miniszterelnök fogja aláírni.

Páris, okt. 27.

A konstantinápolyi kormány egy körrendeletet adott ki, amellyel

közli, hogy a külföldiek Szmirna városát csakis a kormányhatóság engedelmével hagyhatják el.

Konstantinápoly, okt. 27.

Refet pasa Stambulban a következő nyilatkozatot tette közzé a hírlapokban:

A világ vegye tudomásul, hogy Törökország szakít a multtal és nem lesz többé monarchia. Szultán nem fog az ország élén állani. Törökország köztársaság lesz, amely a nép szuverenitásán épül fel. Konstantinápoly megmarad az egyházfőnek, a kalifátus székhelyének, azonban a politikai államfő székhelye másutt lesz.

London, okt. 27.

A Konstantinápolyban időző diplomata aggódva nézik a törökországi jelenségeket. Ezek között a legnagyobb figyelmet érdemli Hamid bey szereplése. Ugyanis Hamid bey körlevélben figyelmezteti a pénzügyminisztert, hogy a kormánya nevében pénzügyi szerződést kötni csakis az angorai kormány jogosult. Megegyezések, amelyek tudta nélkül jöttek létre, semmiesek és nem bírnak érvénnyel.

Négy milliárd Franciaország deficitje.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Páris, okt. 27.

A pénzügyminiszter a kamarában exposé-t mondott, amelyben kifejtette, hogy a négy milliárdos deficit még nem indokolja a pesszimizmust. Az állam mérlegének rossz helyzete abban leli magyarázatát, hogy Németország nem teljesíti a versaillesi szerződésben vállalt kötelezettségeit, másrészt meg azért, mert a szövetségesek még nem valósították meg a pénzügyi szolidaritás eszméjét.

Exposéjában többek között elmondja, hogy Franciaország kilenvenhat milliárd papírfrankot költött az elpusztított területek helyreállítására, amit Németországnak kellett volna megfizetnie. Ha a szövetségesek helyesen jártak volna el, Németországot a fegyverszünet után pénzügyi ellenőrzés alá helyezték volna s ezzel egyúttal megakadályozhatták volna, hogy Németország lerontsa valutáját.

Válságban a német belpolitika.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Berlin, okt. 27.

A belpolitikai válság a kormány összetételében változást nem okoz. Gazdasági problémákban kölcsönös közeledés tapasztalható. A kormány újabb két bizottságot delegált. Az egyiket a devizarendelelet ügyében küldték ki, a másikat pedig a gazdasági akció programjának felállítására.

Politikai körökben remélik, hogy megtalálják az alapot, amelyet a szociáldemokraták és a középpártok elfogadhatnak.

Megszűnik az esti kereskedelmi tanfolyam.

Belháboru a kereskedelmi egyesületben

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, okt. 28.

A kereskedelmi ifjuság egyesületének elnöke, Kosztity Nikola, a Narodna Banka helybeli fiókjának főnöke tegnap leköszönt ebbeli tisztségéről. Értesülésünk szerint az igazgatósági tagok köréből az összes nem kereskedő-tagok kiváltképpen lemondanak.

Az igazgatóságban hirtelen beállott nagy változások arra indítottak bennünket, hogy a lemondás oka felől érdeklődjünk. Érdeklődésünkre igen érdekes felvilágosítást kaptunk:

Az igazgatóság eltávozott elnöke és igazgatósági tagjai az egyesület felvirágoztatása érdekében, igazán dicséretreméltó, buzgó munkásságot fejtettek ki s különösen arra helyezték sulyt, hogy az egyesület, tulajdonképpen céljának, a kereskedősegek és kereskedelmi alkalmazottak továbbképzésének, minél jobban megfeleljen. E célból ugynevezett esti kereskedelmi tanfolyamot szerveztek, amelynek hallgatói díjtalanul oktatást nyertek, szorososan a kereskedelembe vágó tantárgyakból, rendez kereskedelmi iskolai szaktanároktól. Az elmúlt 1921—22. tanévben a rengeteg kedvezmény dacára is csak ötven látogatták rendszeresen az előadásokat. Az idén pedig — a fiatal kereskedősegek nagy száma dacára — csak az iskolaköteles tanoncok jártak a tanfolyamra, a beiratkozott 35—40 kereskedőseged pedig távolmaradt.

Hogy mi a fiatal segédek viselkedésének az oka, ma még nem bizonyos. Egyes verziók szerint azért maradtak távol az előadásoktól, mert nem hajlandók egy osztályba járni a tanoncokkal, akiket maga-

sabb iskolai előképzettség miatt szintén ugyanazokba az osztályokba osztottak be. Lehetséges, hogy hanyagságukat az is megerősítette, hogy a munkaadók nem figyelmeztették őket eléggé nyomatékosan az iskola látogatására.

Akármi is volna a kiélesedett belharc oka — elítélendő a fiatal kereskedősegek részéről tanúsított közöny, mely virágjában megfojtott egy igazán üdvös intézményt, az esti kereskedelmi tanfolyamot.

HIRES

A pénzügyminiszter helyettese. Beogradból jelenti tudósítónk: Dr. Kumanudi pénzügyminiszter tegnap magánügyek elintézése végett több napra elhagyta Beogradot. Helyettese Timotievity Koszta belügyminiszter.

Ujabb orosz menekültek. Beogradból jelenti tudósítónk: Dr. Nansen, az oroszországi inségakció vezetője megkérte a beogradi kormányt, hogy engedje meg az 1920-ik évben menekült oroszoknak az ország területén való díjtalan átszállítást. A kormány az engedélyt megadta azzal a feltétellel, hogy a szállítás csak ötvenes turnusokban történhetik. Az oroszokat Magyarországhoz helyezik el.

Zsebtolvajt fogott a rendőrség. Sztan Ilija 20 éves nagytoráki földműves nem ismeretlen a beeskereki rendőrség előtt. Több ízben dolga akadt már a rendőrséggel, mert Beeskerekre való jöveletekor sohasem mulasztotta el, hogy apróbb-nagyobb tolvajlást ne kövessen el. Tegnap is ugy történt. A Miletityeva (Temesvári) utca egyik kereszmájának ajtaja előtt furfangos módon meg akart lopni egy Ninkov Milivoj nevű beeskereki földművest, aki azonban idejekorán észrevette a tervet s épp akkor ragadta meg a kezét, amikor abban a zsebében kotorászott, amelyben a pénze volt. A rendőrség Sztan Iliját letartóztatta.

Keresik a görög katasztrófa bűnöseit (?) Budapestről jelentik: Athéni távirat szerint Andráshereget, a görög katasztrófa okozójaként letartóztatták és Athénbe vitték.

Kemal pasa megbetegedett. Konstantinápolyból jelentik: Kemal pasa komoly fülbetegségben szenved. A hadvezér ezért gyógykezelése végett Angorába utazik.

Egyházi zene. Vasárnap, folyó hó 29-én a helybeli róm. kath. plébánia templomban d. e. 10 órakor a nagymise alatt az egyházi énekhar Adler B-dur miséjét fogja előadni. Offertóriumra Fühl Nándorné Köhler „Ave Mária”-ját fogja énekelni.

Sztambulinszki Beogradban. Beogradból jelenti tudósítónk: Sztambulinszki bolgár miniszterelnököt értesítette a kormány, hogy érkezését nagyon szívesen látja. Sztambulinszki a napokban jön Beogradba.

A népszövetségi delegátusok hirtelen megszűnik Ausztriának. Wienből jelentik: Az „Achtuhrblatt” írja: Seypel kijelentette, hogy a népszövetségi delegátusok készek feladatot vállalni az átmeneti időre szükséges hitelek külföldi részének megszerzésére.

Stojanovity Péter hangversenye.

Az idei hangversenyévatot Stojanovity Péter, a legnagyobb jugoszláv zenepoéta és hegedűművész nyitja meg november 12-én adandó egyetlen hangversenyével. Stojanovity Pétert már nem kell bemutatnunk városunk zenekedvelő közönségének. Ő minden évben visszatér hozzánk s minden évben több és több hallgatót hódít a zenekedvelők táborába. Az idei hangverseny programján szereplő Bruch hegedűverseny s az ezt követő súlyos számok eklatáns bizonyítékai az ő hatalmas tehetségének. Jegyek hétfőtől kezdve Mangoldnál előjegyezhetők.

Leleményes betörő. A Vojvoda Putnika (Alkotmány) utcában lévő Kassovitz és Kartye-féle ház lakói tegnap éjjel gyanus zajt hallottak az udvarról. Ertesítették a rendőrséget, mely körülvette a házat és átkutatott minden zeg-zugot, anélkül azonban, hogy a betörő nyomára akadt volna. Hosszas keresés után, amikor már csaknem minden reményt feladtak, az egyik rendőrnök feltűnt, hogy a kut láncra erősen nyikorog. Odament s meglepetve vette észre, hogy a kut vödörében egy alak gubbaszkodik. A rendőrségnek bevallotta, hogy Török Géza-nak hívják, Nagyzersebetlakai lakosság és hogy betörést kísérelt meg.

Megrendszabályozták Kikinda éjjeli életét. A velikakandai éjjeli kávéházéletnek hetek óta majdnem minden napra megvolt a maga parázs kis botránya. Jó szőlőtermés után a kikindai rámpás fokeróssági bizonyítéka az a sok pofon, inzultus és csunya hecc lett, melyek Kikinda napi krónikájának már elmaradhatatlan eseményeivé váltak. Valamelyik kávéházra pontosan kijutott minden nap egy kis pofozkodás. És ez a börtben nem férés kezdett már speciális érdekessége lenni az estéknek, annyira, hogy kávéházi törzszakaloknál már napközben történetek tippelések az éjjeli pofonok médiumaira nézve. Ennek az olesó hetvenkedésnek most aztán úgy látszik, véget vet Jakovljevit rendőrfőkapitány okos intézkedése, mely ha a borfogyasztást nem is segíti ugyan elő, de a kávéházba járók testi épségéről annál inkább gondoskodik. Velika Kikindán ezentul megszűnt a licenc, vagyis éjjeli egy óra után nincs az a jókedv, melyet prolongálni lehet, mert egy óra után irgalmatlanul kitessekelnek mindenkit a kávéházakból. A kávésnak büntetés terhe mellett tilos ezentul italt adni annak, akin az alkohol legkisebb hatójelei is mutatkoznak. Aki a legkisebb botrányt is okozza, azt beviszik a rendőrségre. A cigánybandának pont éjjelkor haza kell takarodnia, tizenkettő után nem lesz zene sem a kávéházakban. Ilyen és hasonló intézkedéseket tett Jakovljevit főkapitány, mely intézkedések a város notorius lumpjai közt, hir szerint, nagy konsternációt keltettek.

A leggazdagabb bolgár bank. Beogradból jelenti tudósítónk: Tuslakov bolgár pénzügyminiszter tegnap átutazóban Beogradban tartózkodott. Tuslakov Svájceba utazik, ahol egy Szófiában megalapítandó 30 millió frank alaptőkéjű bank létrehozása ügyében tárgyalásokat folytat.

Lemondott az olasz kormány.**A fascisták mozgósítást rendeltek el.**

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Róma, okt. 27.

Az olasz nacionalista sajtó rámutat arra, hogy Róma ellen fascista akció készül. A lapoknak erről szóló cikkei nagy feltűnést keltettek.

A „Havas” ügynökség jelenti, hogy a Facta-kormány a fascisták ultimátuma következtében lemondott.

Nápoly, okt. 27.

A nápolyi fascista nagygyűlésen külpolitikai kérdések is szóba kerültek. A fascisták erősen követelték, hogy a szövetségesekkel erősítsék meg a barátságot, hogy Olaszország érdekeit minél jobban megvédhessék. Albánia számára az Adrián függetlenséget kívánnak és követelik a tuniszi, levanti olasz gyarmatok védelmét.

Nápoly, okt. 27.

A fascista vezérek dekrétummal elrendelték a fascisták mozgósítását. A párt parancsot adott, hogy tagjaik állandóan készenlétben álljanak.

Nagy feltűnést keltett Grandy fascista vezérnek kijelentése, hogy a kormány lemondásához valószí-

Róma, okt. 27.

A kormány tagjai megjelentek a miniszterelnöknél, hogy tárcájukat rendelkezésére bocsátják, ha a politikai helyzet azt úgy kívánja. Bizalmukért Facta miniszterelnök köszönetet mondott.

Páris, okt. 27.

nüleg a lira zuhanása is hozzájárult.

Róma, okt. 27.

Orlandó azt táviratozta Factának, hogy Giolitti a fascisták bevonása nélkül hajlandó kormányt alakítani.

Páris, okt. 27.

Az olasz kormányválságban új fordulat állott be. Giolitti a kormányalakításra megbízást kapott a királytól. A Giolitti-kormányban a külügyi tárcát valószínűleg Orlandónak juttatják. Az Orlandó és Giolitti közötti tárgyalások arra vezettek, hogy a közmunkügyi minisztériumot a fascisták kapják, akiknek megígérték, hogy a hadügyi és tengerészetiügyi minisztérium élére katonák kerülnek.

Elfogott nappali szarka. Gergely Miklós 17 éves galíciai illetőségű suhanc dr. Pésity Áron helybeli orvosnál kisebbmennyiségű buzát és néhány dinár pénzt lopott. A rendőrség a tett elkövetése után közvetlenül elfogta. A lopott holmi hiánytalanul megkerült.

Lezuhant a vonatról. Beogradból jelenti tudósítónk: A Szokopljéból jövő különvonatok egyike, amely a kormány tagjait szállította, felvett az uton Szokoplje közelében egy Tabakovity nevű fékezőt, aki az előbbi vonatról lezuhant, anélkül, hogy valaki észrevette volna. A súlyosan sebesült vasutast a különvonaton Beogradba szállították, ahol kórházban helyezték el. A vonaton gyűjtést rendeztek a szerencsétlenül járt vasutas segélyezésére, mely kétezerszáz dinárt eredményezett.

Atutalásokat és csekk kiírásokat — a fennálló miniszteri rendeletek értelmében — **Wien, Prága, Budapest, Berlin, Temesvár, valamint a többi külföldi piacra újból eszközöl a Nagybecskereki Takarékpénztár, Veliki Beeskerek, Korona-szálló épület. Telefon: Pénztár 16. — Vezér-gazdátó 52.**

Seypel kancellár és a szociáldemokraták. Wienből jelenti: Kloss terneuburgban Seypel beszédet mondott, amelyben kitért a szociáldemokraták politikai állásfoglalására is. A szociáldemokraták sérelmesnek találták a használt kifejezéseket s emiatt terrorisztikus eszközökkel szétkergetni igyekeztek a gyülekezetet. A rendőrség közbelépése azonban idejekorán megakadályozta a terv keresztülvitelét. Seypel rövid szünetet volt kénytelen tartani s azután folytatta beszédét.

*** Ertesitem eddigi tisztelt rendelőimet és a szabóságom iránt érdeklődőket, hogy a mai nehéz viszonyok mellett kénytelen voltam — kisebb rezssivel akarván dolgozni — az Aleksandrova-utcai üzlethelyiséget feladni és csak az ugyanazon (volt Eisenstädter-féle) házban lévő műhelyemet tartom meg. Ennek bejárata a Pupinova-utca 4-ik szám alatt van, vörös téglakerítésű ház. Mivel így kjadásaim tetemesen csökkentek, módomban lesz megbízóimat olcsóbban kiszolgálni és bizalmukat kiérdemelni. Tisztelettel Tóth József.**

*** Csillárokat, orvosi műszereket és minden egyebet nikkelez és galvanizál Krausz, Veliki Beeskerek. Telefon 329.**

*** Miért veszekedni és szidni egymást, ha már megállapított tény, hogy Weiterschan János festékáru szakületében minden e szakmába vágó árukat jól, olcsón és biztosan megkaphatja.**

*** Külföldi kifizetéseket, átutalásokat, csekk- és valutavételeket gyorsan és olcsón közvetít a Nagybecskereki Népbank R.-T. — Telefon 62.**

Sport

Vasárnapi program. Holnap, vasárnap délután 3 órakor az Obilica a Kadimával serlegmérkőzést játszik.

Hangszereket

elismert elsőrangú szaktudással javított, a hurjaim tartósak, cimbalom basszus hurjaim megérkeztek. Használt és saját készítményű hangszereket raktáron tartok. Kértek a címre különösen ügyelni. **WLADAR ERNŐ** hangszerkészítő, Begejszki red 5, a volt Daun-féle téglagyárral szemben.

Meghívó.

A Torontálmezei (Bánati) Magyar Közművelődési Egyesület f. évi november hó 12-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a velikibeeskereki Kaszinótársulat nagytermében

közgyűlést

tart, amelyre az egyesület tagjait ezennel tisztelettel meghívjuk

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Az igazgatóság jelentése az egyesület mult évi működéséről
3. Zárszámadás és költségvetés.
4. Az igazgatóválasztmány tagjainak kiegészítése.
5. Esetleges indítványok.

A tárgysorozat letárgyalása után lesz az egyesület idei első

matinéja.

Veliki Beeskerek, 1922 okt. 28.

Az igazgatóság.

Meghívó.

A Zsidó Nemzeti Egyesület f. évi november hó 5-én (vasárnap) d. e. 10^{1/2} (féltizenegy) órakor a Chevra-ház üléstermében tisztújító

rendkívüli közgyűlést

tart, amelyre az előkség a t. tagokat ezennel tisztelettel meghívja.

Az egyesület október 17-én tartott választmányi üléséből.

1845

Az előkség.

Ujabb olcsósági hullám

Egy teljes (komplett) konyhaberendezés mázolását 150 dinárért elvállalja 1808

Potye Fülöp mázó, Szolunszka (Révay) utca 16. sz.

Intelligens fiatal német**kisasszony levelezői**

vagy 1855

pénztárnoknői állást

keres azonnali belépésre.

Bővebbet a „Torontál” kiadóhivatalában.

Krumenacker István

nyug. vasuti főfelügyelő vállalt fuvarievel felülvizsgálat és vasuti szállításból eredő mindennemű visszereseket (hiányok, sérülések és határidő túllépések). Fogad d. e. 10-12 óráig.

Vel. Beeskerek, Etesova u. 5.

Vitrea-**táblaüveg**

(szabadméretek és szalagok)

nagy mennyiségben viszontelárusítóknak igen olcsó áron eladó

Ivanitza Ferdinánd Károly

üveg-, porcellán-, tükör- és lámpa-kereskedésében 837

Veliki Beeskerek, Aleksandrova (Fő) utca.

Vámörleszt

ujból vállal kedvező feltételek mellett a

Hungária-malom Veliki Becskereken.

Békebeli minőségek. Telefonsz. 48. 1851

Egy teljesen jókarban lévő, alig használt négyülékes duplafedelű, könnyű

Landaner-kocsi

azonnal eladó. Bővebbet Amend Ferenc kocsigyártónál V. Becskerek, Hajneova (Szentgellért) utca 82. 1838

Sok pénzt takarít meg, ha cipőt Ferenczinél vásárol!

Eredeti „SIMMY“-cipők

készen és mérték szerint, a legjobb kivitelben és a legjutányosabb áron kaphatók. Rendelések, izléses és elsőrendű kivitelben, 48 óra alatt készülnek. Külön ortoped-osztály fájó lábúak részére!

Ferenczi János modern cipész-mester, Fő-utca

Egy modern világos 1829

hálószobaberendezés

egy ebédlő, konyhaberendezés és egyéb háztartási cikkek azonnal eladók.

Cím a Torontál kiadóhivatalában.

 **Le a drágasággal!**

Nálam még mindig csak **2 és fél dinár egy zónapörkölt** kenyérel együtt a volt „Pest“-szálló pincehelyiségében, hol jó és olcsó házikoszt is kapható. Abonnenseket elvállalok! A nap bármely szakában állandóan hideg és meleg ételek kaphatók. Kétféle italok! Tisztelettel

1782 **Kreszta Konrad, vendéglős.**

III. Srpska Zemljoradnička Zadruga u V. Bečkereku
Car Dusanova (Váraljai) utca 62.

Hirdetmény.

Folyó évi november hó 5-én délelőtt 10 órakor Pap Dezső tanyáján levő összes

épületek, gyümölcsfák, kerítések

stb. nyilvános árverésen a helyszínén eladásra kerülnek. Vidéki érdeklődőknek az árverés napján délelőtt fél 9 órakor a szövetkezet kocsi bocsájt rendelkezésre.

Az árverés előtt minden árverelő köteles 10% bánatpénzt lefizetni.

Közelebbi feltételeket az árverés előtt közölnek az érdeklődőkkel.

Veliki Becskerek, 1922. évi október hó 22-én.

1841

A legolcsóbban lehet beszerezni

 **varrógépeket,** 

órákat és arany-Grünfeld Ármin varrógép-,
ékszereket órák- és
ákszerüzletében, Veliki Becskerek (a nagyhid mellett).

1319

Elsőrendű bécsi gyártmányu **uj zongorák érkeztek**
a legjobb békebeli anyagból. Épügy mindenféle hangszerek, azok kellek és friss, legjobb német és olasz hurok.

Finom régi és új saját készítményű mester-hegedűk, bögők és tamburák nagy választékban.

 **Lenhardt Antal** első bányai hangszerkészítő
Veliki Becskerek, Fő-utca.



Ujdonság

a Bristol-szállóban!



Vasárnap, október hó 29-ikén a Bristol-szálló kényelmesen berendezett nagytermében este 8 órától 1 óráig **disznótaras vacsorával** egybekötött nagy **katonazene - hangverseny** lesz, 1 órától kezdve pedig egyújjonnan szerződöttet elsőrendű elite női zenekar fog hangversenyezni.

Jó ételekről és kitűnő italokról gondoskodik a figyelmességéről előnyösen ismert **KIRTYÁNSZKI SZVETOZÁR**, a Bristol-szálló és vendéglő tulajdonosa

Belépődíj nincs!

Prima és olcsó 1854

házi koszt

kapható a

Kotárka-vendéglő és étteremben.

Pontos kiszolgálásról és jó italokról állandóan gondoskodik. Külön játékszoba. A vendéglő kellemesen fűtve.

Tisztelettel **lfj. Huszár István**, vendéglős.

Minden vasárnap este Rácz Péter hangversenyez!

Heti ebédlés ebéd és vacsora: 105 - dinár
Ebéd külön: 10 - dinár
Vacsora külön: 7-50 - dinár
Reggeli: 3 - dinár
Az árak kenyérral együtt értendők.

I^a Burgonya

100 kg-tól fölfelé, házhoz szállítva, míg a készlet tart, 750 K métermázsánként.

I^a Vöröshagyma

100 kg-tól fölfelé, házhoz szállítva 1400 K métermázsánként.

„UNION“ Kereskedelmi Részvénytársaság
Fiókja Veliki Becskerek. Telefon: 38, 343 és 295.

1844

Le a drágasággal!

Olcsó bor, literje 5 dinár

Jó belacrkvai hegyi bor érkezett több vagonnal. Az ár nagy tétel vételénél megegyezés szerint. Kapható 1856

Kovács Kaszinó- és Bégaparti vendéglőjében.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Veliki Becskerek.

Kiadja Pleitz Fer. PÁL